

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 138 (2012)
Heft: 42-43: 13. Architekturbiennale

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

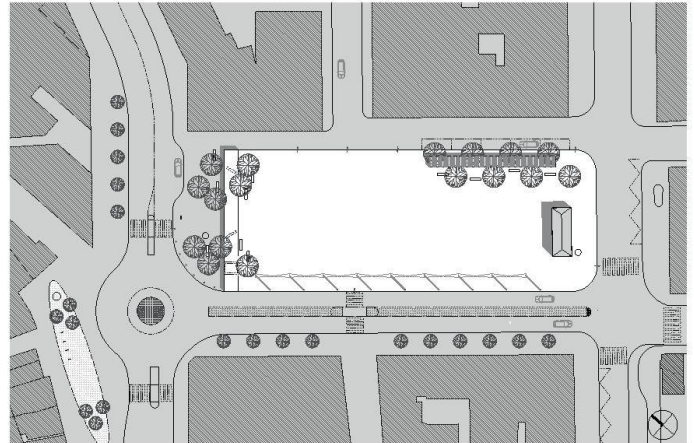
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



08–09 «Ecrú» (Felix Held – Spoot): Platz im Frühjahr mit blühenden Magnolien. Situationsplan, Mst. 1:1750 (Visualisierungen und Pläne: Verfasser)

Auch der Verfasser des mit dem zweiten Preis rangierten Entwurfs «Ecrú», der Malanser Architekt Felix Held, begriff den Platz als offene Fläche im Stadtraum und ging mit seinem Vorschlag punkto Schlichtheit noch einen Schritt weiter (Abb. 8–9): Eine Gruppe locker gestreuter Magnolienbäume und ein lang gezogenes Betondach bilden den nördlichen Abschluss des Platzes, zwei Reihen mit je vier Ginkgobäumen, in deren Mitte ein Velodach aus Baubronze steht, markieren die südöstliche Ecke, und eine Reihe schlanker Leuchtstelen fasst den westlichen Platzrand. Die gesamte Fläche, überzogen von einem hellen, mit Kalk gehärteten Steinkonglomerat, bleibt offen. Die präzise gesetzten Elemente verleihen der Fläche Identität, der Platz selbst bleibt durchlässig und ist im wahren Sinne des Wortes ein Freiraum in der Stadt. Beide Entwürfe beeindruckten durch ihren klaren gestalterischen Ansatz und ihre redu-

zierte Sprache. Dennoch vermochte der den Raum fassende Rahmen aus Bäumen mehr zu überzeugen – entspricht er doch viel eher dem gängigen Bild eines Stadtplatzes. Allerdings bleibt die Frage, ob eine einfache Baumreihe der lauten und hektischen Umgebung standhalten kann oder ob es dafür nicht eine stärkere Geste gebraucht hätte.

Claudia Moll, Landschaftsarchitektin,
moll@arch.ethz.ch

PREISE

1. Rang / Preis (22 000 Fr.): «Raumkontinuum», 4d Landschaftsarchitekten, Bern; Christoph Schläppi, Bern (Architekturhistoriker); Kontextplan, Bern (Verkehrsplanung); Nightnurse Images, Zürich (Visualisierungen)
2. Rang / Preis (20 000 Fr.): «Ecrú», Felix Held – Spoot, Malans
3. Rang / Preis (14 000 Fr.): «Fenster zur Stadt», Bauchplan Landschaftsarchitektur – Urbanismus, München

4. Rang / Preis (10 000 Fr.): «Carreau sur Place», Ernst Gerber Architekten+Planer, Bern
5. Rang / 5. Preis (9 000 Fr.): «Rosmarie», Hager Partner, Zürich; B+S, Biel (Verkehrsplanung)
6. Rang / 6. Preis (8 000 Fr.): «Ur-Vieh», R+B Landschaftsarchitektur, Dresden
7. Rang / Preis (7 000 Fr.): «Jan», Bryum, Basel

JURY

Fachpreisgericht: Hans Cometti, Architekt, Luzern (Vorsitz); Stephanie Bender, Architektin, Lausanne; Beatrice Friedli Landschaftsarchitektin, Bern; Thomas Lussi, Architekt, Luzern; Jürg Saager, Architekt, Leiter Abteilung Hochbau Stadt Biel

Sachpreisgericht: Urs Wassmer, Leiter Abteilung Infrastruktur Stadt Biel; Erich Fehr, Stadtpräsident Biel; Hubert Klopfenstein, Baudirektor Stadt Biel

EINFACH DRUCKEN

Plan für Plan, Blatt für Blatt

Hunderte von Architekten, Ingenieuren und Planern nutzen Tag für Tag die Vorteile von **PLOTJET INHOUSE PLOT + PRINT**. Installieren und profitieren – in wenigen Tagen ist die einzigartige Inhouse Plot + Print Lösung auch bei Ihnen betriebsbereit. **RUFEN SIE JETZT AN: 0848 555 550.**

**INKLUSIVE RAPPORTIEREN & FAKTURIEREN
MIT SOFTWARE FÜR MAC UND WINDOWS**

Kostenlos

- ✓ Plotter, Kopierer
- ✓ Schneidetische
- ✓ Tinte, Toner, Papier
- ✓ Support, Service

PLOTJET
INHOUSE PLOT + PRINT

PLOTJET AG, INDUSTRIESTRASSE 55, 6300 ZUG
INFO@PLOTJET.CH, WWW.PLOTJET.CH, IHR PARTNER SEIT 1994

14. EDITION 3./4. NOVEMBER 2012
LANGENTHAL, SCHWEIZ

Exhibitors

3form · AAK/Holz · ADSK München · Adeco
Aqua Creations · Arber Kollektion · Accademia
di architettura, USI · arper · Artemide · Axor – Hansgrohe
Baitensweiler · Bauwerk Parkett · Belux · Berner Design Stiftung
Berner Fachhochschule · Beton Manufactur · Bigla · blickfang
bindd. · Creaplant · Création Baumann · Design Preis Schweiz · Dietiker
Dombracht · DuPont™ Corian® · Duravit · e15 · ECAL Lausanne
Engelbrechts · Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW · Forster Küchen
Girsberger · Glas Trösch · Hasenkopf Industrie-Manufaktur · HEAD Genève
Hector Egger Holzbau · Hochschule Luzern – Design & Kunst · horgenglarus
Hydroplant · Illuminartis · INCHfurniture · Intertime · karpel
Keramik Laufen / Similor · Kramis · Lehni · Lichtprojekte Christian Deuber
Licht + Raum · Lista Office LO · Marburg Wallcoverings · Mosa
Nanoo by Faserplast · Neue Werkstatt · Phillips Lumiblade · Regent
Röthlisberger · Ruckstuhl · Runtal · Schättli Leuchten
schindlersalmerón · Seletorm · Senses · Sky-Frame · stabilblau
Steve Lechoť · Luminaires · Studer Handels AG · Thut Möbel
Toosa · Dieter M. Ulbrich · USM Möbelbausysteme
Vifian · vitra · VSSM · Wogg · XAL
ZHDK Zürich · Zumtobel

WWW.DESIGNERSSATURDAY.CH

Design
is a
statement

designers'
saturday

Minimale Profil-
ansichten – maximale
Transparenz



Panorama Design mit absoluter Barrierefreiheit.
Mit dem Schiebesystem Schüco ASS 77 PD wird die Realisierung von grossflächigen Schiebeanlagen mit maximaler Transparenz möglich. Die filigranen Profilansichten überzeugen mit ihrem dezenten Design, hervorragender Wärmedämmung bis hin zum Passivhaus-Standard, Bedienkomfort dank intelligenter Antriebs- und Verriegelungstechnik und mit einem im Bauanschluss verdeckt liegenden Blendrahmen.

Wir beraten Sie gerne.

Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Tel. 071 763 91 11, Fax 071 761 22 70
verkauf@jansen.com, www.schueco.ch



Grüne Technologie
für den Blauen Planeten
Saubere Energie aus
Solar und Fenstern

JANSEN
SCHÜCO

INGENIEURE

DENKEN ANDERS ALS ARCHITEKTEN.
UND UMGEKEHRT. ZUR PERFEKTEN
VERSTÄNDIGUNG TRÄGT AUTODESK
REVIT BEI. WARUM DIESE BIM-SOFTWARE
NOCH NICHT JEDER BENUTZT, DAS
VERSTEHT KEINER.

Bauingenieurtag 2012

Der Neubau Elefantentpark
Einblicke in Planung und Baustelle
8. November im Zoo Zürich
www.mum.ch/bauingenieurtag

– Frank Huber
Ingenieurbüro Huber, München

Wer Kreativität und verlässliche Planung in Einklang bringen möchte, verwendet die Autodesk Building Design Suite. Eine BIM-Komplettlösung, die alle Revit-Softwareprodukte für Architekten, Ingenieure und Gebäudetechniker zusammenfasst. Damit können alle Fachplaner gemeinsam an einem konsistenten 3D-Modell arbeiten – und kreative Ideen reibungslos in Gebäude verwandeln.



Sehen Sie unser Thesen-Video unter:
www.autodesk.de/thesen-mum

Autodesk®